

1902

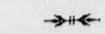
Pancsova, 1901.

IV. évfolyam, 32. szám.

Vasárnap, augusztus 4.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 12 kor.
Fél évre . . . 6 „
Negyed évre . . . 3 „
Egy szám ára 20 fill.



Hirdetések

és nyilvántartási közlemények
jutányosan közöltetnek.

Megjelenik:

minden vasárnap reggel.

Felolós szerkesztő:

Feymann Gyula

ügyvéd.

Hirdetések

Wittigschlager K. könyvkereskedésében is felvételnek
Gromon-utca 2. szám.

Szerkesztőség

kiadóhivatal

Gromon-utca 2. sz. a.

Wittigschlager K. cégénél.



Közlemények, előfizetési és
hirdetési díjak, úgy a lap
szétküldésére vonatkozó
panaszok a kiadóhivatalba
küldendők.

VÉGVIDÉK

Politikai hetilap.

Lakbérleti Szabályrendelet.

Pancsova th. városának, mely az 1881. évi LIX. törv.-czikk 93. §-a értelmében, a bel- és igazságügyi miniszterek által jóváhagyási záradékkal ellátott.

1. §.

Pancsova th. város területén a lak-üzleti és egyéb helyiségekre nézve, ha a felek a bérleti viszonyt megállapodás folytán másként nem rendezték, az ezen szabályrendeletben foglalt határozatok irányadók.

2. §.

A bérleti évnegyvedek február, május, augusztus és november hó 1-én kezdődnek.

3. §.

A lakbér minden negyedév első napján délután 6 óraig, Pancsován, általában negyedévenként előre fizetendő, a bérbeadó vagy megbízottja kezeihez.

4. §.

A bérbeadó részletfizetést elfogadni nem tartozik.

5. §.

A bérlet megtörténél az évi bérösszegnek legalább 3%-a foglalólul leteendő és ezáltal a szerződés jogszerűen megkötöttnek tekintetik.

6. §.

A felmondási idő rendszerint negyedév, azonban felévi a felmondási idő:

I. Az 500 ftos és azt meghaladó minden más lakásoknál:

II. a bérösszegre való tekintet nélkül:

a) utcái és udvari boltoknál,

b) ügynökségi és kereskedelmi irodáknál,

c) szállodáknál, kávéházaknál, vendéglőknel, sütőhelyeknél és ezen helyiségekhez tartozó ezekkel együttesen kibérelt lakások, raktárak, istállók, pinczék, padlások és egyéb házrészeknél;

d) magtáraknál, szérűknél és góréknál (kotárka).

III. Egy évi a felmondási idő: nyilvános tanhatósági közintézeteknél és hatóságilag

engedélyezett magán jótékony intézeteknél, gyógyszeráraknál s azokhoz tartozó és együttesen kibérelt helyiségeknél, a bérösszegre való tekintet nélkül.

7. §.

Ha valaki ugyanezen házban egyidejűleg vagy később is két vagy több helyiséget bérel ki s ezen helyiségek felmondási ideje különböző, akkor valamennyi bérleti helyiségre nézve azon felmondási idő szolgál irányadónak, mely a nagyobb felmondási idővel bíró helyiségre nézve van meghatározva.

8. §.

A felmondás, mind bérbeadó, mind a bérlő részéről az évnegyved 8-ik napjának d. u. 6 óraig teljesítendő.

9. §.

Ha azonban a lakbér nem fizettetett le, a bérbeadandónak joga van a lakbér teljes lefizetéseig ezen határidőn túl is felmondani, sőt ha a lakbér a folyó évnegyved utolsó napjáig sem fizettetett meg, akkor a bérlet a negyedév végéig még azon helyiségekre nézve is, melyek iránt negyedévnél hosszabb felmondás van kikötve, felmondás nélkül lejárnak tekintetik és a bérlő a bérbeadó kívánságára azonnal kiköltözni tartozik még azon esetben is, ha a kiköltözés a február hó 1-ével kezdődő évnegyvedre esnék.

10. §.

A felmondás rendszerint úgy intézendő, hogy a kiköltözés ideje a május, augusztus vagy november 1-ével kezdődő évnegyvedre essék; a február 1-ével kezdődő évnegyvedre, kivéve a 9. §-ban említett esetet, a kiköltözés nem eshetik.

11. §.

A szabályszerű felmondási idő eltelté előtt a béremelés hatályba nem lép.

12. §.

A felmondás az 1894. évi december 23-án 4873/I. M. E. szám alatt kiadott igaz-

ságügyminiszteri rendeletben szabályozott módon vagy pedig magán uton vagy az idézett rendelet 7. §-a esetén kívül is kir. közjegyző útján eszközölhető.

Magánuton való felmondás esetében a felmondó fél azon féltől, kinek a lakás felmondatot, kívánhatja, hogy utóbbi erről a felmondónak a kiköltözési időpontot tartalmazó elismervényt kiszolgáltasson. Ennek megtagadása esetén a felmondás két tanu előtt ismétlendő, kik erről a felmondó félnek írásbeli bizonyítványt adhatnak.

Ha a magánuton vagy a 4873/894. I. M. E. sz. rendelet 7. §-a esetén kívül kir. közjegyző útján eszközölt felmondás az ellenfél által el nem fogadtatik, vagy ha az utóbbi az elfogadás vagy el nem fogadás iránt nem nyilatkozik, vagy írásbeli elismervényt adni nem akar: joga van a felmondó félnek felmondása érvényességének kimondását a felmondási napot követő 8 nap alatt az illetékes bíróságnál kérelmezni. Ha a kereset ezen határidő alatt bírósághoz be nem nyújtatik, a felmondás visszavontnak tekintendő.

13. §.

A kiköltözni vonakodó fél teljes kártérítéssel tartozik a bérbeadó és az utána következő bérlő irányában.

Ha a bérlő a kiköltözési idő bekövetkeztével kiköltözni vonakodnék, a kiköltözés elrendelése a bíróságnál szorgalmazandó.

14. §.

A bérlő tartozik a neki felmondott helyiségekbe azok megtekinthetése végett a bérletkeresőket minden nap d. e. 10—12 óraig és délután 2—4 óra közt bebocsátani, ha pedig bérlő ezen szabályt előleges figyelmeztetés után sem tartaná meg, jogában álland a berbeadónak a felmondott helyiségeket rendőri közeg jelenlétében a lakó költségén kinyitattatni és ismét bezárattatni.

A helyiség erőszakos kinyitása előtt a bérlőnek alkalom adandó arra, hogy a szabály-

TÁRCZA.

A kétnejű ember.

Irta: Paul Bonnetain

Vezessék be Verdunt doktort! A zsanár kiment és a doktor belépett a vizsgálóbíró szobájába, aki ismét egy iratosomó olvasásába volt elmerülve. A doktor köhintett, de nem mert leülni. Négy vagy öt perc múlva végre felpillantott a bíró és egy félénk tekintetű, fehér nyakraválós, szürke haju, körülbelül ötven éves emberkét látott maga előtt, a kinek sovány ujján két karikagyűrű csillogott egymás mellett.

— Ön az a Verdunt doktor, aki 1839 augusztus 20-án született Tourban?

— Igen . . . igenis, bíró ur . . . igen kérem — szepegte az emberke.

— Ön azért van itt, mert kétnejűséggel vádolják.

— Engem bíró ur? engem?

— A bíró lapozni kezdett az iratosomóban.

— Ön ugy-e 1886 július 4-én nőül vette Adoux Eliz kisasszonyt?

— Igenis bíró ur.

— Verdutné született Adoux Eliz most is életben van és nincs törvényesen elválasztva öntől.

— Nincs, bíró ur . . .

— Akkor hogy lehet az, hogy ön 1899 június 3-án másodszer megnősült és nőül vette Achard Eliz kisasszonyt?

— Bi . . .

A doktor nem tudta befejezni a szót, hanem halálosan elszápadva egy székre rogyott.

Térjen magához, beszélt tovább a bíró és mondja meg . . .

Az emberke most vérpiros arczal pattant fel a székről és az irasztalhoz lépve, szorongással teli tekintetű vetett az ajtó felé, aztán megragadva a bíró kezét, beszélni kezdett:

— Kérem könyörgök . . . Tessék intézkedni, hogy négyszem közt maradassunk . . . Elmondom . . . megmagyarázom . . . Amivel vádolnak, az nem igaz . . . Nem vagyok bűnös . . . Engem mindenki tisztelt, mindenki ismer . . . De az a hamis vád . . . ha megtudnák, el lennék veszve . . . Kérem, nekem nincs két feleségem . . .

— De uram . . . Mindenekelőtt üljön le és ne szorongassa a kezemet . . . Itt van ez a nyomatott kártya, melyen ön jelenti, hogy június 3-án egybekelt Achard Eliz kisasszonnyal . . .

— Kérem, az hamis! hamis! . . . Igaz, hogy száz darabot nyomattam, de csak azért tettem hogy betegeim előtt leplezem az igazságot . . . Csak egyszer nősültem . . . és Adoux Eliz a feleségem . . .

— Igen, az első! . . . És Achard Eliz kisasszony?

— Adoux-Achard! Nem ismeri bíró ur az Adoux-Achard nagykereskedő céget . . . St. Denisben? . . .

— Uram, vágott közbe a bíró szigorúan, ön amint látszik, gunyt űz a törvény emberéből!

— Bocsánat, bocsánat! . . . rosszul fejeztem ki magam . . . elmondom apróra . . . Hosszu história az kérem . . . nagyon kényes helyzet . . . Hát, kérem, ugy van az, hogy 1786 július 4-én csakugyan feleségül vettem Adoux Eliz kisasszonyt, az Adoux-Achard cég leányt. Akkoriban Boutigny-ban voltam orvos és nagy szenvedélyvel foglalkoztam a régi érmeikkel, úgy hogy az Akadémia is kitüntetett pálmájával . . . Házasságom első éve kimondhatatlanul boldog volt; szerettük egymást és feleségem nagyon csinos! . . . Fájdalom, tulságosan csinos!

A második évben aztán szomorú dolgok történtek . . . Terrier ur személyében új alpolgármestert kapott a városunk . . . Ah! bíró ur s nagyon fáj a lelkem, ha rá gondolok . . . De rövid leszek és csak annyit mondok, hogy Terrier ur megszoktette a feleségemet! . . .

Gondolhatja bíró ur, hogy a retendő eset után nem volt maradásom Boutigny-ban. Betegeimet egy fiatal kollégámra ruháztam. Párisba mentem és szomorúan bevonultam a régi diákszállásomba. Legelső dolgom az volt, hogy a rendőrségnél a feleségem után tudakozódtam. Meg is találták. Nagy szomorúságban volt szegény, tele adóssággal. Terrier ur persze csakhamar faképnél hagyta.

Szerettem az asszonyt, de nem akartam viszontlátni, hanem kifiztettem az adósságait és visszaküldtem az apjához és a nagybátyjához, szóval az Adoux-Achard céghez. Azután Páris környékén orvosi prakszist kerestem magamnak. Szorgalmasan böngésztem az orvosi lapokat és a szerenczés véletlen Saint-Jean-de l'Oiseba vezetett, a hol meg is telepedtem. Előzőm egy-két nőnevelő intézetnek is orvosa volt és én, hogy megnyerjem a családok bizalmát, elég helytelenül azt mondtam, hogy özvegy ember vagyok. Persze a mamák mind engem választottak házi orvosnak és szinte kínálták a lányukat. De én nagyon boldogtalan voltam, mert még mindig szerettem Elizt.

Hónapok teltek el és egyszer írta a feleségem, hogy az atya meghalt és ő most a nagybátyjánál él. Ott találkoztam is vele és régi szerelmem oly erővel lángolt fel bennem, hogy feleségem nélkül nem tudtam volna tovább élni.

Ismét egyesültünk tehát, csak az volt a baj, hogy otthon mindenki özvegy embernek tartott. Soká tanakodtunk rajta, mit tegyünk, hogy a kecske is jól lakjék, a káposzta is megmaradjon? Végre jó gondolatom támadt. Azt tettem, hogy esküvői jelenéseket nyomattam, mintha most venném először nőül a feleségemet és hogy teljesen meg legyven mentve a látszat, Elizt az anyja és nagybátyja nevében szerepeltettem. Így lett Adoux-ból Achard . . . Az Istenért, bíró ur, ne árulja el a titkomat, mert ha megtudják a lányos mamák, elvesztem a kényeremet . . .



rendeletben megjelölt s reá nézve netán időlegesen vagy állandóan alkalmatlan idő helyett a nappali órák egy két óráját jelölhesse ki a helyiség megtekintésére.

15. §.

A bérlőnek joga van a kibérelt helyiségbe a költözést a negyedév első köznapján reggeli 8 órakor megkezdeni, hogy ugyanakkor az előbbi bérlő köteles a kiköltözést akkép megkezdeni, hogy a szállás nagyságára való tekintet nélkül az nap legalább 1 szoba kiürítve és átadható legyen.

A 3 szobán alóli lakás legfeljebb 2 nap, nagyobb szállások pedig 4 nap alatt okvetlen kiürítendő.

16. §.

A bérlő köteles az általa bérben birt helyiségeket tisztán tartani és kiköltözéskor tisztán átadni.

17. §.

Oly javítások, melyeket a bérlő akár csinosság, akár kényelem tekintetéből a kibérelt helyiség kül- vagy belfalain, ajtajain, ablakain, vagy padlózatán tétetett, ha e tekintetben külön megállapodásu egyezés nem jött létre, a kiköltözés alkalmával minden kártérítés nélkül a háztulajdonos sajátjává lesznek.

A bérlő minden tárgyért, mit maga, vagy hozzátartozói és cselédjei akár szándékosan, akár mulasztásból vagy vigyázatlanságból okoznak, felelős és kártérítéssel tartozik.

18. §.

Falak lebontása, áttörése, ajtók és ablakok befalazása s egyáltalában bármely átalakítások csak a háztulajdonoselőleges beleegyezése mellett történhetnek.

A bérlő pedig tűrni tartozik, hogy a tulajdonos az épület fenntartására okvetlen szükséges javításokat a bérlő háborítása és károsítása nélkül teljesíthesse.

19. §.

A bérlő a bérelt helyiségeket csak a felvételkor kijelentett célra használhatja.

20. §.

Az összes kibérelt helyiséget időközben csak a bérbeadó előleges beleegyezésével szabad másra átruházni.

Az ilyen időközben beköltöző bérlőre az első bérlő jogai és kötelességei szállanak.

21. §.

A menyiben bérlő, vagy albérlő valamely helyiségnek a 19. §-al ellenkező használatától felszólítás dacára el nem állana, ezek bármelyikét 15 nap alatti kiköltözésre kötelezheti.

22. §.

Ha kibérelt helyiség vagy ennek egy része kéjnek vagy személy- és vagyonsbiztonságot veszélyeztető fogalkozású élő egyéneknek adatik a bérbeadás jogát a háztulajdonosnak az ilyen albérlő kiköltözését előíró, vagy ha már beköltözött volna, annak azonnali kiköltözését kiváltó valamely okból a kiköltözés és elhagyás a vár. rendőrkapitányág által rövid uton eszközölheti.

Ezen esetben a bérbeadó és bérlő közt a bérelt viszonyból felmerülő magánjogi kérdések (bérbeadás, albérlés, törvényes zálogjog stb.) érintetlenül maradnak s esetleges elbírálatuk az illetékes bíróságokat illeti.

23. §.

Mig a bér meg nem fizettetik, a bérbeadó jogosítva van azon ingócságok elszállítási, melyekre őt törvényes zálogjog illeti, szükség esetében rendőri segély igénybevételeivel is megakadályozni.

Köteles azonban bérbeadó azon bérkövetelése iránt, a melyre visszatartási jogát alapítja a bíróság előtt a keresetet 3 nap alatt annyival is inkább megindítani, mert különben a visszatartott ingók tekintetében visszatartási jogát elveszti.

Hónapos szobáknál s egyéb hónapos bérleteknél a bérelt idő minden hó 1-én vagy 15-én kezdődik, a felmondási idő 15 nap, s köteles bérlő a 15 napon kiköltözni.

24. §.

A felek szerződési jogát ezen szabályok nem érintik.

25. §.

A bérelti szabályok a hivatalos lapban történt kihirdetését követő évnegyed első napján lépnek életbe.

26. §.

Az ezen lakbérabszabályok hatályba lépte előtt keletkezett, szintugy az ezeknek hatályba lépte után lejárandó bérelti szerződésekre és történelendő felmondásokra a jelen szabályok alkalmazandók.

Kelt Pancsova város törvényhatósági bizottságának 1900. évi szeptember hó 18-án tartott üléséből.

(P. H.)

Mattanovich, s. k.
polgármester.

16.449. szám.
I. M. 1901. I.

Jóváhagyom azzal, hogy a szabályrendelet 17. §-a második bekezdése első sorában „minden tárgyért” helyett „minden kárért” olvasandó.

Budapest, 1901. május 23-án.

A miniszter helyett:

(P. H.)

Bernáth, s. k.
államtitkár.

60.855/III.

M. kir. belügyminiszter.

Jóváhagyom.

Budapest, 1901. évi július hó 16-án.

A miniszter helyett:

(P. H.)

Szell, s. k.
államtitkár.

† Szilágyi Dezső.

1841—1901.

Magyarországnak legnagyobb jogásza, a parlamenti életnek kiválóan kimagasló alakja, az igazi nemzeti szabadelvűség tántoríthatlan védelmezője: Szilágyi Dezső országgyűlési képviselő, volt igazságügy-miniszter és a képviselőház volt elnöke július hó 31-én váratlanul meghalt Budapesten.

Mint derült égből a villámcsapás ugy hatott a nagy ember megdöbbentő halálhíre országszerte. Igazi mély gyász honol minden igaz magyar ember arcán.

Pártkülönbség nélkül siratja a magyar nemzet nagy fiának korai elvesztését. De nemcsak fájdalommal, hanem a jövő iránti aggodalom is üli meg a lelkeket. Hogyan leszünk el nélküle? A ki nagy tudományával törhetetlen elvi következetességével még a legelkeseredettebb politikai ellenségeit is bámulatra és meghódolásra kényszerítette.

Olyan á' amférfiu volt, kinek halála minden körülmények közt nagy veszteség nemzetre, de a mostani viszonyok közt, mikor Magyarországon a reakzionarius törekvések egyre nagyobb erővel kikezdek a közszelemet: Szilágyi Dezső halála megmérhetetlen veszteséget jelent. Azt az imponáló, feltétlen tekintélyt, melyet az ő egyénisége képviselt, csak a szabadelvűség híveinek tömör sorakozása és vártetett együttes munkálkodása helyettesítheti.

Őt nem csak gyászolni és siratni kell nekünk, hanem az ő fonséges szellemének eszméit követni, azok megvalósítására törekednünk, akkor szolgáljuk a magyar szabadelvűség elárvult szent ügyét.

Szilágyi életrajza röviden a következő:

Szilágyi Dezső Nagyváradon született 1840. április hó 1-én, hol atyja tekintélyes ügyvéd volt. Elemi és középiskolai tanulmányait szülő városában végezte. Jogi tanulmányait a bécsi és budapesti egyetemen végezte. Kiváló tehetségével mindenütt feltűnt. Joghallgató korában ő volt a jogász segélyző egyesület első elnöke.

Jogi tanulmányai elvégzésével ügyvédi irodát nyitott. Ez időben a hírlapirodalom terén és szerepelt, de különösen a szépirodalmat pártoló társaságoknak lett kedvelt tagja.

1871-ben a miniszterelnök mellett szervezett kodifikáló bizottságnak lett tagja miniszteri tanácsi ranggal, hol egészen 1874-ig volt tevékeny. Ugyancsak 1871 választotta meg Gyula-Fehérvár országgyűlési képviselőnek. Szűz beszédével (1872) minden várakozásom felüli diadalt aratott. 1874-ben a budapesti tudományegyetemen a politikai tudományok s a büntető jog tanára lett s mint ilyen 1889-ig működött.

Szellemének kiváló alkotó ereje az 1889—1894. időközre esik s mikor mint igazságminister számos fontos és életbevágó törvényt léptetett életbe. Az egyházpolitikai törvények megzavazása után 1895 januárjában Wekerlével együtt megvált a miniszteri tárczától.

Néhány héttel később a mikor a képviselőház, elnökének megválasztotta, aratta legnagyobb diadalát. Ezen minőségében vezette 1896. június 8-án az országgyűlés két házát hódolatra a király elé. A képviselőház elnökségéről 1898. december 7. mondott lett s az akkori politikai viszonyokra val tekintetből néhány nappal később kilépett a szabadelvű pártból is, melybe csak Bánffy bukása után lépett vissza. Mint képviselő ismételtelen volt a delegációk elnöke illetve alelnöke.

A magyar képviselőházban utoljára június 29-én szólalt fel egy házszabályvita alkalmából.

A boldogult Ó Felsége valóságos belső titkos tanácsosa volt. De társadalmi téren is nagy kitüntetések érték: A magyar tudományos akadémia 1897. tiszteletbeli tagjává, a dunamelléki ev. ref. egyházkerület pedig 1898-ban főgondnokává választotta. Ezen kívül Versecz, Deés és Léva városok díszpolgára volt.

*

Szilágyi Dezső halála alkalmából Ó Felsége a király is kifejeztette legfelsőbb részvétét „ezen jelentékeny férfiú elveszte felett”. Ezenkívül a külföld valamint az ország minden szamat tevő politikusa is kifejezte részvétét. A törvényhatóságok, városok, testületek és egyletek valamint egyesek ezrei fejeztek ki részvétüket táviratilag.

A temetésen, mely augusztus hó 2-án ment végbe nagy pompával és az egész ország óriási részvétele mellett, a legalkotmányosabb király, I. Ferencz József is képviseltette magát.

Nemzetközi kerékpárverseny Ujvidéken.

Lapunk mult számában említettük már, hogy az ujvidéki kerékpár-egyesület f. évi augusztus hó 18-án nagy nemzetközi kerékpárversenyt rendez Ujvidéken. Ezen érdekes és nagyarányu verseny alkalmából a rendező egyesület a következő felhívást bocsátotta ki:

Kedves Sporttársak!

Ujabb óriási anyagi áldozatok árán végre sikerült a tavalyi versenyünkben a jelenvolt versenyzők és szakértők által is elismert Magyarországon legcorrectebb és legjobb pályánkat, 15—25 centiméter vastagságú cementfelülettel ellátni és így ma már nyugodt lelkiismerettel állíthatjuk, hogy versenypályánk Magyarország legszebb, leghelyesebben épített és legjobb pályája. Reméljük, kedves Sporttársak és Sportkedvelők, hogy ez alkalommal Titeket, nagy számban fogunk üdvözölhetni. — Adj Isten!

Ujvidék, 1901. július hónapban.

Mayer József,
titkár.

dr. Nemes Sándor,
elnök.

A nemzetközi verseny feltételei és sorrendje:

I. Ünnepi megnyitó verseny. (Nemzetközi nyílt.) 2000 méter 5 kör. Elsőnek díszítet nagy ezüst, 2-nak nagy ezüst, 3-nak közép ezüst érem.

II. Ujvidék nagy díja (Nemzetközi nyílt.) Elő, remény és középfutamok 1000 méter. Az előfutamok három helyezettje a középfutamban bir indulási jogosultsággal. A középfutamok két-két helyezettje a döntő futamban indulhat. A középfutamokban helyzetlenül maradt versenyzők a reményfutamban indulhatnak, mely futam győztese a döntőben részt vehet, a 2-ik nagy, 3-ik közép ezüst érmeket kap. A „Nagy Díj” első helyezettje díszített nagy ezüst érmeket és 50 korona értékű tdtjat, II-ik díszített nagy ezüst és 30 korona értékű tdtjat, a III. díszítet nagy, IV. közép ezüst érmeket kap.

III. Kezdek verseny. (Nemzetközi nyílt.) 2000 méter 5 kör. Részt vehet mindenki, ki még versenyben nem indult. 1-nek nagy ezüst, 2-nak közép, 3-nak kis ezüst érem.

IV. Délmagyarországbajnoksága. 10.000 méter 25 kör (zárt). Nyitva mindazon délmagyarországi sportegyleti tagok számára, kik legalább 1 év óta Délmagyarországon állandóan lakaak és valamely délmagyarországi sportegyletnek tagjai. Győztes az „U. K. E.” által felajánlott bajnoki szallagot, „Délmagyarország 10 kmes bajnoka 1901-re” czimzet és arany érmeket, 2. díszítet nagy ezüst, 3. nagy, 4. közép ezüst érmeket kap.

V. Házi verseny. (Egyleti zárt.) 1000 méter. 2 1/2 kör. Csak az „U. K. E.” tagjai számára. Elsőnek díszítet nagy ezüst, 2-nak nagy, 3-nak közép ezüst érem.

VI. Tereleony verseny. (Nemzetközi nyílt.) 4000 méter 10 kör. A versenyzők számának megfelelőleg esetleges előfutamok. Vezetés a starttól fogva megengedve (Motorok kizárva.) Első, második és harmadik nagy ezüst érmeket és egy-egy tiszteletdíjat kapnak.

VII. 25 kilométeres verseny. (Nemzetközi nyílt.) Többüléses gépek és motor vezetés a második körtől végig megengedve. Elsőnek díszítet nagy ezüst érem és tiszteletdíj, 2-nak díszítet nagy ezüst érem és tiszteletdíj, 3-nak díszítet nagy ezüst érem és tiszteletdíj, 4-nek díszítet nagy ezüst érem.

A verseny pontban 1/3 órakor kezdődik.

Az indítás repülő starttal történik. — Tét nincs. Az egyes futamok közt a budapesti 6 ik gy. e zenekara fog hangversenyezni.

Az összes versenyszámoknál a „Magy. Kerékpár Szövetség” versenyszabályai mérvadók.

Nevezési zárlat 1901. augusztus 15-én este 9 órakor. — Nevezések posta vagy távirat útján Mayer József titkárczímére (Grand Hotel Mayer) küldendők. — Nevezéseket minden indoklás nélkül vissza lehet utasítani. A nevezésnél a versenyzők elszállásolásáról gondoskodva lesz. — Versenyzők csak hosszú köpenyben jelenhetnek meg a nézőtérén. — Minden versenyzőnek számát láthatóan kell viselnie.

A nagy és kis tribünön TOTALISATEUR lesz. Győzelemre fogadásnál 1 kor. Helyre fogadásnál 3 korona.

Belépti díj: nagy tribün (passe-partout) 2 kor., kis tribün 1 korona, állóhely 60 fillér. Tagok saját személyükre belépő-díjat nem fizetnek.

Kecskemét-vidéki kiállítás.

Folyó év augusztus hó 11-ikén nyílik meg a „Kecskemét-vidéki ipar-kiállítás” és tart augusztus hó 25-ikéig. Az ipar-kiállításban részt vesznek a szomszéd Czegléd-, Nagy-Körös-, K. K. Félégháza- és Halas városok ipar termékeikkel.

Folyó hó 20-ikán nyílik meg a „Gazdasági kiállítás” és tart 25-ig. A gazdasági kiállítást a Pest-megyei gazdasági egyesület rendezi.

Mindkét kiállítás Kecskeméten a kistemplom-téri tágas iskola termeiben, az iskola udvaraiban, a szomszédos lovardában, ezen épületek előtt e czélra bekerített kb. 3.000 m² méter és az épületek mögött kb. 5.000 m² méter szabad területén és az iskola és lovarda közti utcán lesz, s be lesz kerítve az egész terület s a kiállítás czéljaira alkalmassá téve.

Az ipar-kiállításon lesz a Pestmegyei Duna-Tisza közén tüzött ipar együttesen az országnak méltóan bemutatva. A kiállítók száma megközelíti a 600-at, több mint 2.500 m² méter területen.

Az ipar-kiállítás magában foglalja a fa- és bútortém-, kő- és agyag, ruházati bőr- és sörté, sokszorosító- és papír, valamint a többi vegyes ipar czikkeit. Ezeket kivül be lesznek mutatva iparművészeti tárgyak és a háziipar; élelmiszeri iparcikkek, műszaki és vegyszeri ipar, járművek, szőlészeti-, borászati-, gazdasági-és kertészeti eszközök, iparoktatás, segéd és tanonc munka kiállítás. Nemkülönbön működésben lesznek bemutatva a kisipar czéljaira alkalmas gépek és eszközök. Végül a hazai gyári feltermékek.

A felsorolt csoportokból láthatjuk, hogy a kiállítás magában foglalja az ipar összes faktorait.

Oly iparágak, melyek a Duna-Tisza között nincsenek, az ország más részéről is elfogadtatnak.

A gazdasági kiállítás magába öleli egész Pest-megye területét. Kiállításra kerülnek a gazdasági kisebb és nagyobb gépek és eszközök, versenyt rendez peronospora permetezők és viharágyukból, kapcsolatosan baromfi kiállítással és Bugacz-Monostorról csikó felhajtással.

A bizottság gondoskodott, hogy a kiállításról kimerítő „kalauz” adassék ki 60 fillérért. A kiállításba a belépti-díj 40 fillér. Nemkülönbön gondoskodva van, hogy az arnyas iskola udvaraiban tisztességes áron vendéglő nyitassék, hol étkezni is lehet. Csoportos látogatóknak társas ebéd vagy vacsora is rendezhető.

Gondoskodva van, hogy a kecskeméti bor méltóan a borkóstolóban hideg buffet-vel kapcsolatosan bemutatassék.

Sorsjegy ára 40 fill., melyen a kiállításon részt vett iparcikkek kisorsoltatnak.

E sorokban röviden vázoltunk a „kecskemét-vidéki kiállítás” terjedelmét, mely nem szerény keretben mozog, hanem úgy terjedelmében, mint a kiállítók nagy száma biztosítja a látványosság érdekességét.

Mintán Kecskemétnek az egész országgal kedvező vasúti összeköttetése van, e szerint a kiállítás látogatása nagyon megvan könnyítve.

Mindenemű kérdézködéskésre, sőt elszállásolásról is a végrehajtó bizottság ad felvilágosítást.

H I R E K.

— Személyi hírek. Bajsai Zákó Milán főispán ma Verseczre utazik. — Faragó János kir. s. tanfelügyelő holnap érkezik vissza.

— Szabadságon. Christian Antal kir. közjegyző, az áll. iskolák gondnoksági elnöke hosszabb szabadságra ment, mely idő alatt Mattanovich Adolf polgármester alelnök látja el a gondnoksági elnöki teendőket.

— Eljegyzések. Kellermann Adolf eljegyezte Hirschl Johanna k. a., Hirschl Armin tekintélyes termény- és fakereskedő szeretetreméltó leányát. — Spuller Ferenc földink, belgrádi követségéi tanító jegyet váltott Vicze Anna úrhölgygel. — Zoldy Ödön eljegyezte Theodossievits Viola k. a. Belgrádról.

— Halálozás. A pancsovai ügyvédi kar egyik kiváló képzettségű tagja: dr. Hartberger Ödön köz- és váltó-ügyvéd, augusztus hó 2-án hosszú szenvedés után meghalt. Az alig 43 éves kitünő jogász temetése tegnap délután ment végbe nagy részvét mellett. A pancsovai ügyvédi kar külön gyászjelentést adott ki. A kir. törvényszék és ügyészség koszorút helyeztek a ravatalra.

— A „Parkegyelet” sorsa iránt, mint értesülünk szeretett főispánunk bajsai Zákó Milán és érdeklődék. Így aztán van remény, hogy az „óra” alatt is egy kis vágyakozás támad majd a zöld fák hűs árnya iránt.

— Utóállítás-kötelesek öröme. Eddigél az utóállítás-köteleseket saját költségükön figyelték meg a katonai kórházakban. A magyar honvédelmi miniszter július 18-án kelt 32.911. számú rendelete szerint a katonai kórházakba utalt utóállítás-kötelesek uti- és kórházi kezelési költségeit jövőben a honvédelmi tárca viseli.

— Meghaltak. Özv. Sorger Adolfné, szül. Sonnenfeld Zsófia úrnő sok évi szenvedés után július 31-én meghalt. Temetése csütörtökön ment végbe. — Rác Károlyné rövid kinos betegség után meghalt augusztus 1-én. Pénteken délután kísérték örök nyugalomra. Nyugodjanak békében.

— Nagy a hőség. Igazi kánikulai hőség kinozta majdnem két héten át városunk és vidékünk lakosságát. Hallatlan magasra, 54° Celsiusra (43,3 R.) szökött a hőmérő higanyoszlopa a napban. A fürdőket csak úgy ostromolták, a jég rohamosan fogyott, a czukrázások elig győzték a sok fagylatot meg jegeskávét készíteni. A tikkasztó hőségre végre csütörtökön este megjött a „hőn” óhajtott eső.

— Óriási zivatar dühöngött csütörtökön este 8 óra után városunk és vidéke felett. Az egész égboltozat állandó lángtenger volt és a folytonos és állandó menydörgés még a legbátrabbakra is hatott. A villám több helyt le is sújtott. Így a „csillag” korema egyik szobájába, melyben több személy volt, a padláson keresztül hatolt, elégette egy kép keretét, a kép sárcetlén maradt, s megperselte a vendéglős kabátját és a felba hatolt. A felsővárosban Gyurgyev Gyoka házában csapott a villám. A szobában volt család elkábult és egy gyermek még most sem lát. Ezenkívül több magas fát is érte a villámos áram. A Petrovosszóló felől jövő vonat az óriási égháboru miatt többször a nyílt pályán megállt. A jó negyed óráig tartó zivatart, mely nagy károkat okozott, erős záporos követte, mely a levegőt kissé lehűtötte.

— Leszűrés. Véres tettekné a színhely volt múlt vesénap d. e. 9. órakor a Ferecz-József tér. Vezentén János rákos-péczeli illetégségi kubikos már hosszabb ideje gyanúsítja Barutics Dusan szerbiei katonaszökvénynt, hogy feleségét elcsábítja. Múlt vasárnap, hosszabb munkában töltött távollét után bejött a piacozon telékozott Baruticsel s kérdése tőle, hogy 6-e az, ki feleségével tiltott viszonyt folytat. A megiepett csabító igenlő válaszára Vezentén elrántotta zsebszékét s hasba szarta Baruticsot. A súlyosn seültett, ki körül nagy embertömeg csoportosult, a rendőrségre szállították, hol néhány perc múlva Medhziradszky Mihály h. vizsgálóbíró is már megjelent. A jóva később megjelent keületi orvos, dr. Nenádovics Ljubomir a sérültnek a kórházba szállítást rendelte el. A tettes, Vezentén János személyesen jelentkezett a rendőrségnél, mely őt kihallgatva letartoztatta és a bír. ügyészségnek átszolgáltatta. Barutics élet-halál között lebegve fekszik a városi kórházban.

— Új vámház. A réva-ujfalvi sorompónál építendő vámház munkálataira ma d. e. 10 órétor nyílt. Város árlejtés tartatik a városháza nagy termében. A kikialtási ár 2299 kor. 50 fill.

— Eltiltott gyógyszerek. A dr. Willém-féle Pink pilulák árasítását, valamint a dr. Imfeld-féle a Sante-laboratoriumban készült ugyanevezett elektro homeopathiei csillag gyógyszer forgalomba hozatalát a belügyminiszter Magyarország területén eltiltotta.

— Tűz. Csütörtökön délután 1/3 órakor Sztojánovics almási úti téglágyőzőjénél egy nagyobb kezal szalma gyuladt ki és esett a lángok áldozatul. A kivonult tűzoltóság megakadályozta a tűz továbbterjedését. Nem hagyhatjuk megemlést nélkül, hogy a tűzveszélyről a tűzjelző állomások nem lettek telefon útján értesítve. Mire valók akkor a drágán fenntartott telefon-tűzjelző állomások?

— Király-lövészet. A polg. lövészegységet átlal augusztus 18-tól 20-áig, rendezendő király-lövészet sorrendje és általános szabályai a következők:

S O R R E N D:

Vasárnap, augusztus hó 18-án: déli 12 órakor a lövészek és vendégek gyülekezése a lövöldében rendezendő díszbédhez. Egy teríték ára 3 korona, ital nélkül. Délután 3 órakor a király-lövészet megnyitása a főlövészmeister által. Vége este 7 órakor.

Hétfőn, augusztus hó 19-én: a lövészet folytatása reggeli 8 óratól déli 12 óráig és délutáni 2-től 6-ig.

Kedden, augusztus hó 20-án: a lövészet folytatása reggeli 8 óratól déli 12-ig és délután 2-től 6-ig. Ezután a királylövészet befejezése és a díjak kiosztása.

Este 1/9 órakor táncvizigalom. Belépti díj a táncvizigalomhoz személyenként 1 korona.

Lövészegyleti tagok és idényjegyirtokosok a táncvizigalomra szabad bemenettel bírnak.

Általános szabályzatok:

1. Valamint az általános, úgy az ipari czéllapra is az ünnepi időnek tartama alatt lövöldözni fog.
2. Az állandó czéllapra a következő díjak állapítottak meg:
 1. díj: 20 korona a legjobb mélylövésért.
 2. „ 20 „ a legtöbb körért.
 3. „ 10 „ a második legjobb mélylövésért.
 4. „ 10 „ a második legtöbb körért.
 5. „ 8 „ a harmadik legjobb mélylövésért.
 6. „ 8 „ a harmadik legtöbb körért.

7. „ 5 „ a negyedik legjobb mélylövésért.
 8. „ 5 „ a negyedik legtöbb körért.
 9. „ 3 „ az ötödik legjobb mélylövésért.
 10. „ 3 „ az ötödik legtöbb körért.
3. Azonkívül az állandó czéllapnál minden 20 találat után 2 korona.

4. Az állandó czéllapnál a betét tagok részéről 120 fillér 10 lövésért; vendégek részéről 10 lövésért 2 korona, az ipari czéllapnál a betét különbség nélkül 60 fillér 5 lövésért.

5. Az egylet által adományozott díjak, valamint a többi ajándékozott tiszteletdíjak mind az ipari czéllapra fordítatnak és ezen ünnepi czéllapnál csak a körök száma mérvadó.

6. Valamint az állandó, úgy az ipari czéllapnál az első és második díj csakis egyleti tag által nyerhető el.

7. Egy lövész csak egy díjat nyerhet mindegyik czéllapnál.

8. Úgy az állandó czéllapra, mint az ipari czéllapra lövészegyl. tagok és vendégek is lehetnek.

9. A lövészet szabályok betartására a jelvényvel ellátott napi biztosok ügyelnek.

10. A többire nézve a szokásos lövészet szabályoknak határozatai mérvadók.

— Az adóbehajtás a nyári hónapok alatt rendszeren szünetelni szokott, mert nem lenne semmi értelme és eredménye, a legnagyobbbrészt gazdálkodó vidéki adófizetőket a legnagyobb munkaidőben végrehajtásokkal zaklatni. Úgy értesültünk azonban, hogy augusztus második felében már előre „teljes eréllyel” megindítják az adó és egyéb kincstári követelések behajtást, a mi ellen azonban már előre fel kell szólnunk, mert az idegi gyenge termés és alacsony gabonárak melett valóságos csapás lenne a gazdálkodó közönségre nézve, ha az adóvégrehajtás által mintegy rákényszerítenék, hogy csekély termését potomáron elvesztesse. Egyébiránt, hogy az adózók ettől szabaduljanak, azt tanácsoljuk, hogy — ha magukra nézve szükségesnek látják — már most folyamodjanak az illetékes pénzügyigazgatósághoz az év végeig terjedő adófizetési halasztásért.

— Bucus a forinttól. A szerény, polgári egyforintosra is rájár a rúd. A pénzügyminiszter híral adja, szeptemberre bevonják az ezüst egyforintosokat is, a melyekből a rideg statisztika szerint még mindig kilenczven millió darab van forgalomban. Hogy ez a rengeteg summa hol lappanghat észrevétlenül, és oly sokak által nélkülözve, — arról persze már nem beszél a statisztika. A legtöbb ember tehát közbömbösen bele fog nyugodni abba, hogy bevonják az egyforintosokat. De már a másik terv aligha fog ilyen simán megvalósulni. A másik terv szerint ugyanis a forintnak a fogalmát is ki akarják irtani a köztudatból. Nem elég, hogy forintosunk nincsen, még csak ne is beszélhessük róla? Ez igazán sok egyszerre.

— Adóleengedések elemi károk esetén. Lukács László pénzügyminiszter most kiadott rendeletében szabályozza az elemi károk esetén követhető adó kedvezmények ügyét. A pénzügyminiszter a pénzügyigazgatóságokhoz körrendelet intézést, melyben ezeket figyelmezteti, hogy elemi károk esetén az illető földvezető tulajdonos által s ha a károsult birtokok többben vannak, a végre megbízott két képviselőjük által mindenkor írásban jelentendők be. A mi az elemi károk két megbízott által való bejelentését illeti, erre vonatkozólag kijelenti a miniszter, hogy az ily bejelentések elfogadása helyén van a törvényes szabályokban járatan s többnyire írástudatlan földvezetők érdekében, de indokoltan ezen kedvezmény alkalmazása a nagyobb birtokosok, vagy uradalmakkal szemben. Helytelen tehát némely pénzügyigazgatóság részéről tapasztalt azon eljárás, ha a károsult által előterjesztett bejelentések alapján nagyobb birtokosok, sőt uradalmak is adóleengedésben részesíttetnek, mert egyrészt méltan elvárható a nagyobb birtokosok és szervezett tisztikarral rendelkező uradalmaktól, hogy az írásbeli bejelentést önmaguk fogatosítsák, másfelől fel sem tételezhető, hogy a megbízott képviselőjük gyanánt az egyszerű földművesemberek szerepeljenek. Mindezek folytán a nagyobb birtokosoktól és uradalmaktól az elemi károk közön bejelentése megkövetelendő, míg a földmives osztályhoz tartozó kisbirtokosok érdekében a megbízás által a bejelentés elfogadható, illetőleg az a méltányosság szélső határáig kiterjeszhető. Utasítatnak egyszerűs mind az elemi kár bizottsági felvételre kiküldött pénzügyigazgatósági tisztviselők, hogy mindenkor szerezzék a helyszínen meggyőződést a megbízás utján való bejelentések hitelessége felől.

— Veszett kutyák marása ellen. Egy verseczi lapban olvassuk: A 82 éves Gastel erdész a következőket közli: Nem akarok egy szent, mely veszett kutyák által okozott marása ellen biztos orvoslást nyújt, a sárba magammal vinni, s azért átadom azt a nyilvánosságnak, mert ez az utolsó szolgálat, a melyet az emberiségnek még tehetnek. Meleg borecet langyos vízzel összekeverendő és a seb azzal tisztán és szárazra kimosandó. Ezután néhány csepp chlorárvízsav öntendő a sebre, mert az ásványsav a nyálka mérget hatálytalaná teszi.

— Törvény az agglegények ellen. Érdekes törvényjavaslatot terjesztettek nemrég Pennsilvania állami törvényhozó testület elé. A javaslat szerint 21—40 éves korig minden férfi akadály nélkül meg-házasodhatik, de a ki csak 40 éves korán tud akar házasodni, annak 100 dollárt kell fizetnie a házassági engedelemért. Az így befizetett összegből három szegényházat tartana fenn az állam, melyekben ingyen ellátásban részesülnének az olyan 40 éven felüli szegény nők, a kiknek kérőjük nem akadt.



A helyi hajó tavaszi menetrendje a következő:
Pancsováról indul apr. 1-től Zimonyba naponta 3 ó. 45 perczkor hajnalkor, 8 ó. 30 perczkor reggel és délután 2 ó. 30 perczkor; Zimonyból indul Pancsovára 6 ó. reggel, 11 ó. 30 perczkor délelőtt és 7 ó. este. Ünne- és vasárnapokon 7 ó. helyett este 8 órakor indul Pancsovára. Ez a menetrend szept. 30-ig érvényes.

Posta hajójáratok. Budapestről Orsova-Galacra indul minden kedden, csütörtökön és szombaton 10 órakor este; Belgrádból indul minden hétfőn, csütörtökön és szombaton 5 órakor reggel, Pancsováról 6 órakor reggel; Orsováról Budapestre indul szerdán, pénteken és vasárnap 6 órakor reggel, Pancsovára érkezik 8 órakor este; Zimonyból indul csütörtökön, szombaton és hétfőn 5 óra 30 perczkor reggel.

CSARNOK.

Kortés fogás.

— Választási elmésségek. —

Roham lépésekkel közeledik a dicső nap hajnala, mint azt a minden képviselőjelölt típusa mondja, mikor a polgárok a polgári jog legnemesebbikét s leghasznosabbikát gyakorlatba vehetik. Minden társaságban, hol legalább egy volt, leendő vagy tényleges jelölt ül vagy áll, az állandó téma most a képviselőválasztás. S mivel Barnum vitte magával az utolsó társaságot, a melyekben nem volt képviselőjelölt, természetesen mindenütt a választásról beszélnek.

Vannak jelöltek, kik egy nagyobb irodalmi társaságot foglalkoztatnak kortes nóták írásával, míg mások Holmes és Briggs jónévű londoni titkosrendőröket kérték fel kortes fogások kitalálására.

Oh azok a kortes fogások. Anyós és vadász-anekdoták nem kintoztak annyit a nagy türelmű hallgatót, mint így választás előtt a kortes fogások. Multkor az Szeged felől érkező vonaton négy képviselő mesélt ilyen fogásokat. Mire Nagybecskerekig jutott a lassubított gyorsvonat, valamennyi utas úgy érezte magát, mint a többszörösen bukott képviselőjelölt.

Egyik tenorhangú képviselőjelölt beszélt ezt: — Erdélyben történt, a második választásomkor. Egyformán állottunk ellenfelemmel, nekem valami előnyöm is volt, tudtuk, hogy ha a bagosiak bejönnek, megbuktam.

S ime délután bejöttek a gonoszok. Akkor jött hozzám egyik agyfűrt kortesem, az öreg Piros Náci és azt mondja:

— Fizeted, öreg, néhány szalma kazal árát, ha meg lesz a mandátum?

— Hát már, hogy a Tisza Kálmán szakállába ne fizetném!

Jó. Alig adja le voksát az első bagosi ember, kiablás támad:

— Ég Bagos! Tűzben az egész falu.

A bagosiaknak sem kell több, rohantak a falu felé, honnét piroslott igazán az ég pereme. Ekkor oda lép Piros Náci az elnökhöz.

— Tekintetes uram, a bagosiak bosszút akarnak majd állani rajtunk, mert azt hiszik, mi gyújtogattunk. Nagy verekedés lesz a dologból. Tessék elzárni az utat!

Tudjátok, az elnök sógorom volt, ki is adta a rendeletet. S mire a bagosiak megtudták, hogy csak két kazal égett le, úgy el volt csendőrel állva az út, hogy ember azon át nem juthatott. Estig így lett husz szótóbbőségem.

— Ez semmi — szólt bele egy bariton hang — mi jobban csináltuk.

A kerületben az ellenfélnek nagy többsége volt. Ha hat Pichler jött volna le korteskedni, akkor sem lett volna kilátásom győzelemre. Az utolsó előtti este bejön hozzám egyik kortesem, vén, furfangos székely s ezt mondja:

— Meg lesz a tekintetes úr, ne féljen, csak hijjon le vagy hat tekintélyes embert Pestről. A többi az én dolgom!

Meg is tettem, bár nem értettem a dolgot. S a választás napján hat olyan lengő szakállú barátom volt lennt, mint annak a rendje. A vén székely pedig ezalatt új budikot emelt a vásártéren, a hol a választás volt.

Mikor az elnök megnyitja a választást, az öreg kortes hat barátomat bevitte az egyik távolabbi bódéba, hol már csomó fehér papír, szivar, pálinka volt. S azt mondta:

— Ha bejön ide választó, tessék adni neki pálinkát, szivart, a meunyi csak kell!

Még most sem értettem a dolgot.

Kezdődik a választás. Hát látom, a korteseim terelik az ellenfél választóit a bódé felé, a melyben barátaim ültek s a melynek kijárata úgy volt megcsinálva, hogy a ki onnét kijött, a választás helyére már nem juthatott.

Az elnök nyers, durva ember volt, a barátaim pedig nyájasan fogadták a szavazókat s mikor mondta, hogy az ellenfél embere, még pálinkát is töltöttek neki. Persze a szegény azt hitte, hogy az is szavazóhely s mikor rájött, hogy ő nem is szavazott tulajdonképpen, már késő volt visszamenni.

Az igazi szavazatszedő bizottság pedig ámult, mikor látta, hogy óriás többség szavazott rám. Így lettem én ott képviselő.

— Ez semmi, — szólt egy másik hang. Halkan kezdte a mesét s a robogó vonat zakatolása ettől végre megmentette az utasokat és — az olvasót.

Hirdetések.

10691. szám.
1901. tlv.

Dr. Belóhorszky Jánosnak és Pivarszky Misa elleni árverési kérvénye 70 kor. s jár iránti vajtási ügyében.

Végzés, árverési hirdetményi kivonat.

A pancsovai kir. tvszék mint tlvki hatóság az előterjesztett kérelem folytán **Dr. Belóhorszky János** újvidéki lakos javára 70 kor. tőke, ennek 1900. évi november hó 2. napjától járó 6% kamata, 18 kor. 70 fill. eddigi 15 kor. 30 fill. jelenlegi és még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: 60. t.-cz. 144. §-a alapján s 146. §-a értelmében **Pivarszky Misa** adós, úgy **Csonka Miléva és Pivarszky Koszta** társtulajdonosok járkováci lakosok ellen a Járkovác községben és a 30 f. 599 tlvben foglalt: 1) 162 ö. i. sz. ház és 400 □-öl házhelyre egészben 255 kor. 2) 2 d. 116 hrsz. 1 h. I. o. szántóra egészben 393 kor. 3) 1 d. 116 hrsz. 1⁶⁰⁰ h. II. o. kaszálóra egészben 370 kor. 4) hrsz. nélküli 80 □-öl kertre egészben 23 kor. becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés Járkovác községében **1901. évi augusztus hó 29. napján d. e. 9 órakor** fog megtartani a következő, úgy a tlvki hivatalban, mint a Járkovác községben kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett.

- 1) Kikiáltási ár a becsár.
- 2) Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alól is fog eladatni.
- 3) Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át, vagyis 25 kor. 50 fillér, 39 kor. 30 fillér, 37 kor. 30 fillér, készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénz előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt ugyanannak kiszolgáltatni.

Pancsován, 1901. évi június hó 10-én.

Pavlovics,

kir. tvszéki bíró.

TROPON a legjobb tápláló és erősítő szer.

TROPON ösztörte táplálóból, mint a hús, melynek legfontosabb részét: fehérnyéjét tartalmazza.

TROPON növeli az egészségesek testi erejét, megakadályozza a betegek elgyöngülését, sieteti az üdülők megerősödését.

TROPON megbeszülhetetlen mindama betegségekben, melyekben könnyen emészthető és bőséges táplálékra van szüksége a betegnek.

TROPON nélkülözhetetlen táplálék a azért mindazoknak, kiknek rossz a gyomruk, betegek a beleik, gyöngék az idegeik, a kik vérszegények, közhvényesek, tüdőbajosok, czukorbetegesek és más olyan bajokban szenvednek, melyek a rendszeres étellel való éapálkozást lehetetlen teszik.

TROPON nemcsak a legjobb, hanem a legolcsóbb felhényekészítmény is. Ára: 100 gramm 1 kor. 20 fillér, 10-2

TROPON kapható minden gyógyszerárban.

13250. szám
tkvi 1901.

Póthirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék mint tlvki hatóság közhírré teszi, miszerint az **Albina takarékos és hitelintézet mint részvénytársaság** végrehajtónak **Bozsika Ádám és Bozsika György** ozorai lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 320 korona s jár. iránti végrehajtási ügyében 12380 sz. a. kibocsátott árverési hirdetményben az ozorai 4298. 1) I. dülő 102 hrsz. 4 hold I. oszt. szántóra 1610 kor. 2) II. dülő 102 hrsz. 4 hold II. oszt. szántóra 597 kor. 3) III. dülő 102 hrsz. 4 hold II. oszt. szántóra 586 kor. 4) IV. dülő 102 hrsz. 4⁵⁰³ hold I. oszt. kaszálóra 734 kor. 5) I. dülő 63 hrsz. 2 hold I. oszt. szántóra 826 kor. 6) IV. dülő 19 hrsz. 2²⁰⁰ hold II. oszt. kaszálóra 796 kor. 7) 186 hrsz. 5 hold II. oszt. kaszálóra 1592 kor. 8) 19 hrsz. 2²⁰⁰ hold II. oszt. kaszálóra 796 kor. 9) 160 hrsz. 400 □-öl kertre 72 kor. 10) hrsz. nélküli 576 □-öl kertre 136 kor. 11) 182 hrsz. 800 □-öl szőlőre 376 kor. 12) 142 hrsz. 683 □-öl szőlőre 288 kor. 13) 172 sz. házra és 800 □-öl házhelyre 560 kor. kikiáltási árban ozora községéhez 1901 évi augusztus hó 10-ik napjának délelőtti 9 órája ki-tűzött árverés az 1881: t.-cz. 167 §-a alapján **Vinyesky Miléva** pancsovai lakos végrehajtó érdekében is 400 korona tőke követelése s járuléka kielégítése végett megtartani fog.

Pancsován, 1901. évi július 23-án.

kir. tszék mint tlvki hatóság.

Pavlovics,

kir. albiró.

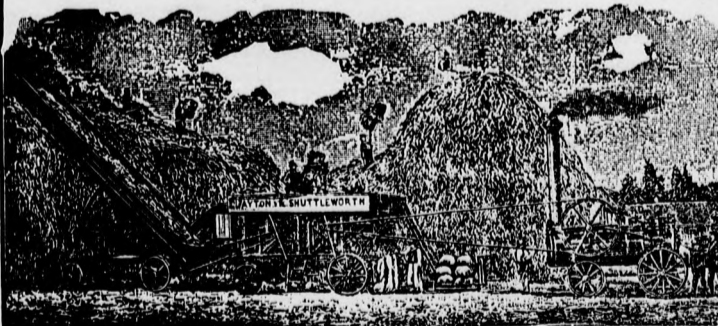
(Férfiak ingyen kapnak)

olyan új találmány orvosságot, mely az elveszített erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán; jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, a kik érte irnak. Ez a legbámulatraméltóbb csodaorvosság, mely megmentett ezeket, a kik fiatal-kori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elveszített férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a házi orvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, a kik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, a hol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt irhat a State Medical Institutnak az alatt jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, a kik kezelési céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivétel nem tesz. Mindenki irhat érette bárholon magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet így kell czimezni: State Medical Institute, 98. Elektron Building, Fort Wayne, Ind. Amerika A levelek mindig bérmentesítendőek.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.

által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek

továbbá járgány-cséplőgépek, löher-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénaszívók, boronák.



2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



Lincoln törzsgyárunk a világ le-nagyobb locomobil- és cséplőgép gyára.

"Columbia-Drill"

legjobb sorvetőgépek, szeeskovágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrő-malmok, egytetemes acél-ekék.

Részletes árjegyzék küldetésre ingyen a bérmentesítendő.